

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI HT8G432 TESTER WTRYSKIWACZY PALIWA

OCHRONA ŚRODOWISKA



Symbol wskazujący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich poprawne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

Cechy produktu

Tester może zdiagnozować problemy z wtryskiwaczem, służy do testowania zablokowanego, nieszczelnego lub wypalonego wtryskiwacza. Można go użyć do każdego typu paliwa/benzyna / diesel/lpg/. Tester zasilany jest z akumulatora pojazdu.

Instrukcja obsługi:

Wyłącz silnik pojazdu

Podłącz czarny/czerwony zacisk do ujemnego/dodatniego zacisku akumulatora

Podłącz wyjście impulsowe terminalu do wtryskiwacza paliwa

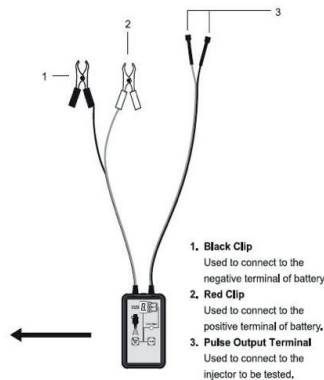
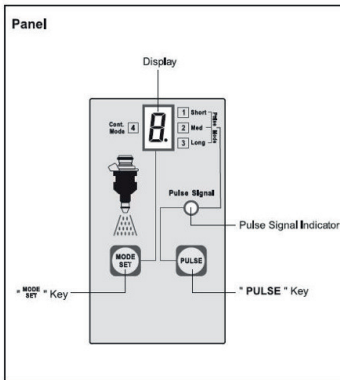
Naciśnij przycisk „MODE SET”, aby wybrać żądany tryb impulsu

Naciśnij przycisk „PULSE”, tester wyśle impuls do wtryskiwacza, a następnie sygnał impulsowy

Wskaźnik zaświeci się jako wskazanie



EAC CE EN 61326-1:2013



Objaśnienia dla 4 trybów

Tryb 1: tester wyprowadza 1 impuls, którego szerokość impulsu wynosi około 250 ms

Tryb 2: tester wyprowadza 50 impulsów, szerokość impulsu każdego impulsu wynosi około 7 ms

Tryb 3: tester wyprowadza 100 impulsów, szerokość impulsu każdego impulsu wynosi około 3.5 ms

Tryb 4: tester wyprowadza impuls w sposób ciągły z szybkością 50 impulsów na około 1450 ms, Szerokość impulsu każdego impulsu wynosi około 7 ms

Specyfikacja:

Zasilanie: akumulator pojazdu 12 V

Środowisko pracy: 0-40 ° C, wilgotność względna <80%

Środowisko przechowywania: -10 - 50° C, wilgotność względna <85%

Rozmiar: 147x82x29mm (tylko główny korpus)

Waga: około 165g

Opakowanie zawiera:

Instrukcja obsługi
Etui do przechowywania

Ostrzeżenie

1. Aby uniknąć obrażeń ciała, porażen prądem oraz uszkodzeń pojazdu, przed podłączeniem testera należy wyłączyć silnik.
2. W pobliżu pojazdu nie wolno palić tytoniu, ani używać otwartego ognia.
3. Nigdy nie dopuszczać do wylania się paliwa na gorące części silnika.
4. Zawsze naprawiać pojazd w dobrze wentylowanym miejscu. Nie wolno wdychać gazów spalinowych ani oparów paliwa
5. Zawsze trzymaj siebie, narzędzia i sprzęt testowy z dala od wszelkich ruchomych lub gorących części silnika.
6. Nie należy zamieniać biegunów dodatniego i ujemnego podczas podłączenia do akumulatora.
7. Nie należy dotykać przewodów, które są wysokim napięciem.
8. Zawsze stosuj się do ostrzeżeń, przestroż i praktyków serwisowych producentów pojazdów.
9. Zawsze używaj zatwierdzonych środków ochrony oczu.
10. Po przeprowadzeniu testu, należy prawidłowo podłączyć wszystkie przewody, które zostały wcześniej odłączone

Uwaga

1. Niniejsza instrukcja może ulec zmianie bez uprzedzenia.
2. Albo firma nie bierze na siebie odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty.
3. Zawartość niniejszej instrukcji nie może być wykorzystywana jako powód do używania testera do jakichkolwiek specjalnych zastosowań.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

W zakresie właściciela i użytkownika jest przeczytanie, zrozumienie i przestrzeganie poniższych zasad:



WAŻNE: Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie. Proszę zwrócić szczególną uwagę na wymogi bezpiecznego użytkowania, ostrzeżenia i uwagi. Używać produkt prawidłowo i z uwagą do celów, do których został przeznaczony. Nieprzestrzeganie tego może spowodować uszkodzenie i/lub uszczerbek zdrowia i spowoduje utratę gwarancji. Proszę przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu w celu dalszego użytkowania. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla celu, jaki został przewidziany dla urządzenia.
- Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie zanurzać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi.
- Pracującego urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączyć.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W razie wykrycia uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian, itp.).

OSTRZEŻENIE

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i / lub umiejętności, chyba że takim osobom towarzyszą i są nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo lub otrzymały precyzyjne instrukcje użytkowania tego urządzenia i zrozumiały wynikające z tego ryzyko. Dzieci mogą korzystać z tego urządzenia tylko w wieku powyżej 8 i pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli otrzymały instrukcje użytkowania tego urządzenia i zrozumiały wynikające z tego ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.

EN

USER'S MANUAL HT8G432 FUEL INJECTOR TESTER

ENVIRONMENT PROTECTION



Symbol indicating selective collection of used electrical and electronic equipment. Used electrical devices are recyclable materials – you may not dispose of them with household waste containers, because they contain substances that are hazardous to human health and the environment! Please actively support resource-efficient economy and environment protection by handing over the used device to a disposal point for used electrical devices. To reduce the amount of waste, it is necessary to reuse, recycle or recover in other form.

Product features

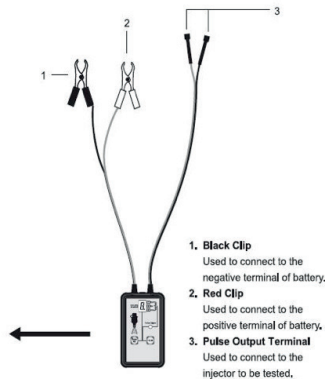
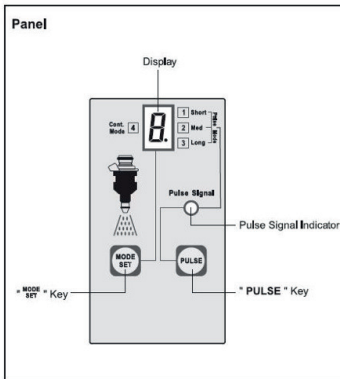
The tester can diagnose injector problems, it is used to test a blocked, leaking or burned out injector. It can be used for any type of fuel/ petrol/ diesel/ LPG/. The tester is powered by the vehicle battery.

User manual:

- Turn off the vehicle engine
- Connect the black/red clip to the negative/positive terminal of the battery
- Connect the pulse output terminal to the fuel injector
- Press „MODE SET” button to select the desired pulse mode
- Press „PULSE” button, the tester will send a pulse to the injector and then a pulse signal
- The display will light up as an indication



EAC CE EN 61326-1:2013



Explanations for 4 modes

- Mode 1: the tester outputs 1 pulse which lasts approximately 250 ms
- Mode 2: the tester outputs 50 pulses, each pulse lasts for approximately 7 ms
- Mode 3: the tester outputs 100 pulses, each pulse lasts for approximately 3.5 ms
- Mode 4: the tester outputs pulses continuously at the approximate rate of 50 pulses per 1450 ms, each pulse lasts for approximately 7 ms.

Specification:

- Power supply: 12V vehicle battery
- Working environment: 0-40 °C, relative humidity <80%
- Storage environment: -10-50C, relative humidity <85%
- Size: 147 x 82 x 29mm (main body only)
- Weight: about 165g

Package contains:

User manual
Storage case

Warning

1. To avoid personal injury, electric shock and vehicle damage, stop the engine before connecting the tester.
 2. Smoking and open fires are not allowed near the vehicle.
 3. Never allow fuel to spill on hot engine parts.
 4. Always repair the vehicle in a well ventilated area. Do not inhale exhaust gases or fuel vapours.
 5. Always keep yourself, tools and testing equipment away from any moving or hot engine parts.
 6. Do not reverse the positive and negative terminals when connected to the battery.
 7. Do not touch the high voltage wires.
 8. Always follow the warnings, cautions and service practitioners of vehicle manufacturers.
 9. Always use approved eye protection measures.
10. After the test is completed, all cables previously disconnected should be properly connected.

Note

1. This manual is subject to change without notice.
2. Our company is not responsible for any loss.
3. The contents of this manual may not be used as a reason to use the tester for any special purpose.

GENERAL SAFETY CONDITIONS

It is responsibility of the owner and user to read, understand and follow these rules:



IMPORTANT: Please read this manual carefully. Please pay special attention to the requirements for safe use, warnings and notes. Use this product correctly and carefully, only for purposes for which it is intended. Failure to follow these instructions may result in damage and/or injury and it will void the warranty. Please keep this manual in a safe place for future reference. When giving the device to another person, please also hand over a user manual

- Please use the device only for the purpose intended for the device.
- Please keep the device away from heat, direct sunlight, moisture (never immerse it in liquid substances) and sharp edges. Please do not operate the device with wet hands.
- Do not leave the device unattended when it is in operation. Always turn off the device before leaving the room.
- Regularly check if the device is not damaged. If damage is found, stop using the device.
- For the safety of children, please do not leave the packaging parts freely accessible (plastic bags, cartons, Styrofoam, etc.).

WARNING

Do not let children play with the foil. Danger of suffocation!

This device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or skills, unless they are accompanied and supervised by persons responsible for their safety or they have received precise instructions for use of this device and they understand the consequent risk. Only children over the age of 8 and under the supervision of a person responsible for their safety or if they have received the instructions for using this device and understand the risks involved may use this device. Children are not allowed to play with this device.

DE

BENUTZERHANDBUCH HT8G432 TESTER FÜR KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG

UMWELTSCHUTZ



Symbol das auf die gesonderte Sammlung von elektrischen und elektronischen Altgeräten hinweist. Elektrische Altgeräte sind sekundäre Rohstoffe - sie dürfen nicht in die Behälter für Haushaltsabfälle geworfen werden, da sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährdende Stoffe enthalten! Wir bitten um Ihren aktiven Beitrag zur sparsamen Bewirtschaftung der natürlichen Ressourcen und zum Umweltschutz, durch die Abgabe des Altgeräts bei der Sammelstelle für elektrische Altgeräte. Um die Menge an entsorgten Abfällen zu reduzieren, ist deren Wiederverwendung, Recycling oder Rückgewinnung in einer sonstigen Form notwendig.

Produkteigenschaften

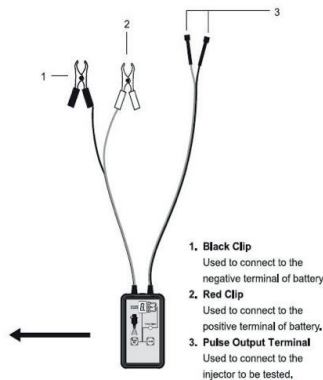
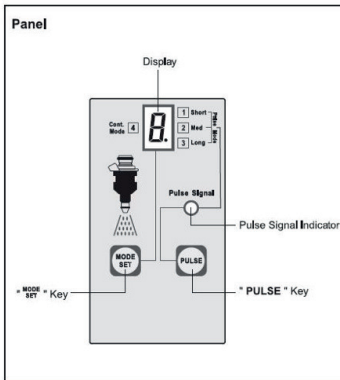
Der Tester kann Probleme mit der Kraftstoffeinspritzung diagnostizieren, er dient zum Testen einer blockierten, undichten oder ausgebrannten Einspritzung. Er kann für jede Art von Kraftstoff, Benzin/Diesel/LPG verwendet werden. Der Tester wird aus der Fahrzeugbatterie gespeist.

Bedienungsanleitung:

Fahrzeugmotor einschalten
Rote/schwarze Klemme an die negative/positive Klemme der Batterie anschließen
Impulsausgänge des Terminals an die Kraftstoffeinspritzung anschließen
„MODE SET“ Taste drücken, um den gewünschten Impulsmodus zu wählen
„PULSE“ Taste drücken, der Tester sendet einen Impuls an die Einspritzung, und danach das Impulssignal
Das Display leuchtet als Anzeige auf



EMC EN 61326-1:2013



Erläuterungen für 4 Modi

Modus 1: der Tester führt 1 Impuls aus, dessen Impulsbreite etwa 250 ms beträgt
Modus 2: der Tester führt 50 Impulse aus, die Breite jedes Impulses beträgt etwa 7 ms
Modus 3: der Tester führt 100 Impulse aus, die Breite jedes Impulses beträgt etwa 3,5 ms
Modus 4: der Tester führt den Impuls auf kontinuierliche Weise mit einer Geschwindigkeit von 50 Impulsen auf etwa 1450 ms aus, Die Impulsbreite von jedem Impuls beträgt etwa 7 ms

Eigenschaften:

Versorgung: Fahrzeugbatterie 12 V
Arbeitsumfeld: 0-40 °C, relative Luftfeuchtigkeit < 80 %
Lagerbedingungen: -10-50 C, relative Luftfeuchtigkeit < 85 %
Größe: 147x82x29 mm (nur Hauptgehäuse)
Gewicht ca. 165 g

Packungsinhalt:

Bedienungsanleitung
Etui für die Aufbewahrung

Warnung

1. Um Körperverletzungen, Stromschlag sowie Fahrzeugschäden zu vermeiden, ist der Motor vor dem Anschluss des Testers auszuschnallen.
2. In der Nähe des Fahrzeugs ist Rauchen und die Verwendung von offenem Feuer verboten.
3. Niemals zulassen, dass Kraftstoff auf heiße Motorteile verschüttet wird.
4. Fahrzeug immer an einem gut belüfteten Ort reparieren. Abgase und Kraftstoffdämpfe nicht einatmen
5. Immer sich selbst, Werkzeuge und Testausrüstung fern von jeglichen beweglichen oder heißen Motorteilen fernhalten.
6. Positiven und negativen Pol während des Anschließens an die Batterie nicht vertauschen.
7. Keine Kabel berühren, die unter Hochspannung stehen.
8. Immer Warnungen, Hinweise und Servicepraktiken der Fahrzeughersteller einhalten.
9. Immer genehmigte Augenschutzschrüstung verwenden
10. Nach der Durchführung des Tests müssen alle Kabel, die zuvor getrennt wurden, korrekt angeschlossen werden

Achtung

1. Die vorliegende Anleitung kann ohne Ankündigung geändert werden.
2. Oder unsere Firma übernimmt keine Haftung für irgendwelche Verluste.
3. Der Inhalt der vorliegenden Anleitung darf nicht als Grundlage für die Verwendung des Testers zu irgendwelchen Sonderzwecken dienen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

Beim Besitzer und Benutzer liegt die Pflicht, die nachstehenden Regeln zu lesen, zu verstehen und einzuhalten:



WICHTIG: Bitte lesen Sie die vorliegende Anleitung aufmerksam durch, achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsanforderungen für den Gebrauch, Warnungen und Hinweise. Verwenden Sie das Produkt korrekt und unter Beachtung seines Verwendungszwecks. Die fehlende Einhaltung des Obigen kann zu Sach- oder Gesundheitsschäden führen, und verursacht den Verlust der Garantie. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte an einem sicheren Ort für die weitere Verwendung auf. Bei der Übergabe des Geräts an eine andere Person sollten Sie dieser auch die Bedienungsanleitung übergeben.

• Verwenden Sie das Gerät bitte ausschließlich zu dem Zweck, zu dem es ausgelegt wurde.

• Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (keinesfalls in flüssige Stoffe eintauchen) sowie von scharfen Kanten. Gerät nicht mit feuchten Händen bedienen.

• Eingeschaltetes Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. Vor dem Verlassen des Raums ist das Gerät immer auszuschalten.

• Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerät nicht beschädigt ist. Im Fall einer Beschädigung ist die Nutzung des Geräts zu unterbrechen.

• Im Hinblick auf die Sicherheit von Kindern sollten keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Kartons, Styropor etc.) frei zugänglich liegen gelassen werden.

ACHTUNG

Kinder nicht mit der Folie spielen lassen. Erstickungsgefahr!

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Fertigkeiten bestimmt, es sei denn, sie werden dabei von Personen begleitet und beaufsichtigt, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, oder eine präzise Gebrauchsanleitung dieses Geräts erhalten und das daraus folgende Risiko verstanden haben. Nur Kinder über 8 Jahre dürfen das Gerät ausschließlich unter Aufsicht der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwenden, oder dann, wenn sie eine präzise Gebrauchsanleitung dieses Geräts erhalten und das daraus folgende Risiko verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ HT8G432 ТЕСТЕР ДЛЯ ПРОВЕРКИ ТОПЛИВНЫХ ФОРСУНОК

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Символ, указывающий на раздельный сбор использованного электрического и электронного оборудования. Отработанные электрические устройства подлежат вторичной переработке - не выбрасывайте их в контейнеры для бытовых отходов, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья человека и окружающей среды! Пожалуйста, активно помогайте в экономном использовании природных ресурсов и защите окружающей среды, передавая использованное устройство в пункт переработки использованных электрических устройств. Чтобы уменьшить количество удаляемых отходов, их необходимо повторно использовать, перерабатывать или восстанавливать в какой-либо другой форме.

Характеристика продукта

Тестер предназначен для оценки состояния топливных форсунок, он используется для проверки форсунки на предмет утечек, заклинивания или повреждения. Его можно использовать для любого типа топлива: бензин, дизельное топливо, сжиженный газ. Тестер работает от бортовой сети автомобиля.

Руководство по эксплуатации:

Выключите двигатель автомобиля.

Подключите черный / красный зажим к отрицательной / положительной клемме аккумулятора.

Подключите клемму импульсного выхода к топливной форсунке.

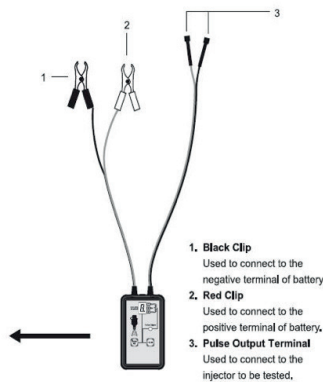
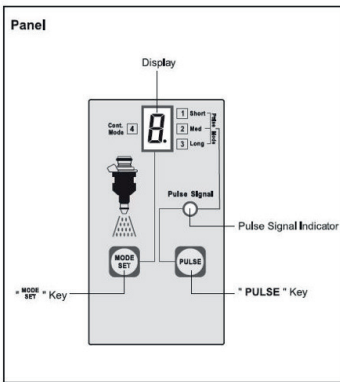
Нажмите кнопку «MODE SET», чтобы выбрать желаемый импульсный режим.

Нажмите кнопку «PULSE», тестер отправит импульс на форсунку, за которым последует импульсный сигнал.

На индикаторе появится значение.



EAC **CE** EN 61326-1:2013



Пояснения к 4 режимам работы

Режим 1: тестер отправляет 1 импульс длительностью около 250 мс.

Режим 2: тестер отправляет 50 импульсов, длительность каждого импульса составляет около 7 мс.

Режим 3: тестер отправляет 100 импульсов, длительность каждого импульса составляет около 3,5 мс.

Режим 4: тестер отправляет импульс непрерывно с частотой 50 импульсов в течение примерно 1450 мс, длительность каждого импульса составляет примерно 7 мс.

Технические характеристики:

Электропитание: автомобильный аккумулятор 12 V

Рабочая среда: 0-40 ° C, относительная влажность <80%

Условия хранения: -10-50С, относительная влажность <85%
Размер: 147 x 82 x 29 мм (только основной корпус)
Вес: около 165 г

В комплекте:

Руководство по эксплуатации
Чехол для хранения

Предупреждение

1. Во избежание травм, поражения электрическим током и повреждения автомобиля выключите двигатель перед подключением тестера.
2. Запрещается курение и использование открытого огня вблизи транспортного средства.
3. Никогда не допускайте попадания топлива на горячие детали двигателя.
4. Всегда ремонтируйте автомобиль в хорошо проветриваемом помещении. Не вдыхайте выхлопные газы или пары топлива.
5. Всегда держитесь сами, а также держите инструменты и тестовое оборудование вдали от движущихся или горячих частей двигателя.
6. Не меняйте полярность положительного и отрицательного полюсов при подключении к батарее.
7. Не прикасайтесь к высоковольтным проводам.
8. Всегда соблюдайте предупреждения, предостережения и методы обслуживания производителей транспортных средств.
9. Всегда используйте одобренные средства защиты глаз.
10. После завершения теста правильно подключите все оставшиеся ранее отключенные кабели.

Внимание

1. Это руководство может быть изменено без предварительного уведомления.
2. Компания не несет ответственности за любые убытки.
3. Содержание данного руководства не может служить основанием для использования тестера в каких-либо специальных целях.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Владелец и пользователь должны прочитать, понять и соблюдать эти правила:



ВАЖНО: Внимательно прочтите это руководство. Обратите особое внимание на требования по безопасному использованию, предупреждения и предостережения. Правильно и осторожно используйте продукт в тех целях, для которых он был предназначен. невыполнение этого может привести к повреждению и / или ухудшению здоровья и утрате гарантии. Сохраните это руководство в надежном месте для использования в будущем. Если вы передадите устройство кому-то другому, дайте ему также руководство по эксплуатации.

- Используйте устройство только по назначению.
- Храните устройство вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги (никогда не погружайте в жидкие вещества) и острых краев.
- Пожалуйста, не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра. Всегда выключайте устройство перед выходом из помещения..
- Регулярно проверяйте устройство на предмет повреждений. Если обнаружено повреждение, прекратите использование устройства.
- Для безопасности детей не оставляйте детали упаковки в свободном доступе (пластиковые пакеты, картонные коробки, пенопласт и т. д.).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья! Это устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и / или навыками, если они не находятся в сопровождении и под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность, или если они не получили точных инструкций по использованию этого устройства и понимают возникающий в результате этого риск. Дети могут использовать это устройство только старше 8 лет и под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по использованию этого устройства и осознают связанные с этим риски. Детям не разрешается играть с этим устройством.

FR

MANUEL D'INSTRUCTION HT8G432 TESTEUR DES INJECTEURS DU CARBURANT

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Le symbole indiquant la collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés. Tous les appareils électriques usagés sont des matériaux recyclables - ne pas jeter pas dans les poubelles ménagères, car ils contiennent des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement ! Nous vous remercions de contribuer activement à la gestion économique des ressources naturelles et de protéger l'environnement naturel en remettant l'appareil usagé à un centre de stockage des appareils électriques usagés autorisé . Pour diminuer la quantité de déchets éliminés il faut les réutiliser, recycler ou récupérer sous une autre forme.

Spécifications du produit

Le testeur aide à détecter les problèmes avec les injecteurs et à tester l'injecteur bloqué, brûlé ou non étanche. Le testeur peut être utilisé avec tout type de carburant/essence/gazoline/gpl. Le testeur est alimenté de l'accumulateur du véhicule.

Manuel d'instruction:

Éteindre le moteur du véhicule

Brancher la borne noire/rouge à la borne négative/positive de l'accumulateur.

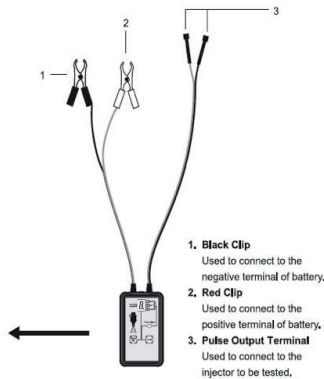
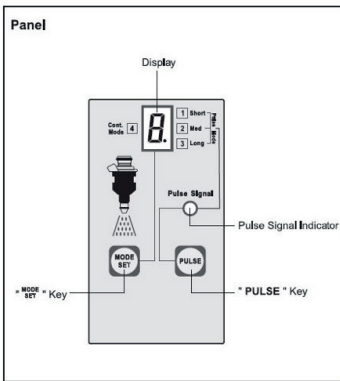
Brancher la sortie pulse du terminal à l'injecteur du carburant.

Appuyer sur le bouton « MODE SET » pour sélectionner le mode pulse désiré

Appuyer sur le bouton « PULSE », le testeur envoie le pulse à l'injecteur et ensuite le signal de pulse L'indicateur s'allumera



EN 61326-1:2013



Explications pour 4 modes

Mode 1: le testeur sort 1 pulse dont la largeur égale environ 250 ms

Mode 2: le testeur sort 50 pulses, la largeur de chaque pulse égale environ 7 ms.

Mode 3: le testeur sort 100 pulses, la largeur de chaque pulse égale environ 3.5 ms.

Mode 4: le testeur sort un pulse de façon continue avec la vitesse de 50 pulses sur 1450 ms, La largeur pulse de chaque pulse égale environ 7 ms.

Spécifications:

Alimentation: accumulateur du véhicule 12 V

Environnement de travail: 0-40 ° C, humidité relative <80%

Stockage: -10-50C, humidité relative <85%

Dimension: 147x82x29mm (uniquement le châssis principal)

Poids: environ 165 g

Emballage contient:

Manuel d'instruction

Boîte

Avertissement

1. Pour éviter des dégâts corporels, l'électrocution et l'endommagement du véhicule, éteindre le moteur avant de connecter le testeur.
2. Il est interdit de fumer et utiliser le feu ouvert à proximité du véhicule.
3. Ne jamais verser du carburant sur les composants chauds du moteur.
4. Réparer le véhicule dans un endroit bien ventilé. Ne pas inhaler les gaz d'échappement ni les vapeurs de carburant.
5. Tenir les outils et l'appareil de test et loin des éléments mobiles et chaudes du moteur.
6. Ne pas changer de pôle positif avec négatif pendant le branchement à l'accumulateur.
7. Ne pas toucher les câbles sous une haute tension.
8. Respecter toujours les avertissements, remarques et instructions des constructeurs des véhicules.
9. Utiliser toujours les moyens de protection des yeux autorisés.
10. Après le test effectué, brancher correctement tous les câbles précédemment débranchés

Attention

1. Le présent manuel d'instruction peut être modifier sans préavis.
2. Le fabricant décline toute responsabilité pour tous les dégâts apparus.
3. Le présent manuel d'instruction n'explique point l'utilisation du testeur pour les fins autres que prévus.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Le propriétaire et l'utilisateur sont obligés de lire, comprendre et respecter les règles suivantes :



IMPORTANT: Lire attentivement le présent manuel d'utilisation . Faire attention aux normes de sécurité en matière de l'utilisation, aux précautions et avertissements . Utiliser le dispositif correctement uniquement pour les fins pour lesquelles il a été conçu . Le non-respect de normes spécifiées peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles ainsi que la perte de garantie . Conserver le manuel d'utilisation dans un lieu protégé . Le manuel d'utilisation accompagne le dispositif en cas d'une cession .

- Utiliser le dispositif uniquement pour les fins pour lesquelles il a été conçu .
- Conserver le dispositif loin des sources de chaleur, des rayons de soleil, de l'humidité (ne jamais l'immerger dans des liquides) et des arêtes vives . Ne pas manipuler le dispositif avec les mains mouillées .
- Ne pas laisser travailler le dispositif sans surveillance . Avant de quitter le local, éteindre le dispositif .
- Vérifiez régulièrement que le dispositif n'est pas endommagé . Si des dommages sont détectés, cessez d'utiliser le dispositif .
- Pour la sécurité des enfants, veillez à ne pas laisser des éléments d'emballage librement disponibles (sacs en plastique, boîtes en carton, polystyrène, etc.).

AVERTISSEMENT

Ne pas laisser les enfants jouer avec le film plastique. Risque d'étouffement !

Le dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manque d'expérience et / ou de compétences, à moins qu'elles ne soient accompagnées et supervisées par des personnes responsables de leur sécurité ou aient reçu des instructions précises sur l'utilisation de ce dispositif et aient compris le risque. Les enfants à partir de 8 ans et sous surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qui ont reçu les instructions d'utilisation de ce dispositif et ont compris les risques encourus peuvent utiliser ce dispositif. Les enfants ne peuvent pas jouer avec ce dispositif .